

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 SAN SA 00366 251513Z

ACTION ARA-14

INFO OCT-02 ISO-00 OPR-02 /017 W

-----004789 251532Z /47

O R 242330Z JAN 78 ZFF-4

FM AMEMBASSY SAN SALVADOR

FM AMEMBASSY SAN SALVADOR

TO RUESTE/AMEMBASSY TEGUCIGALPA IMMEDIATE 4578

INFO SECSTATE WASHDC 6763

UNCLAS SAN SALVADOR 00366

E.O. 11652: N/A

TAGS: OVIP (TODMAN, TERENCE A.), XK, ES

SUBJECT: VISIT OF ASSISTANT SECRETARY TODMAN

FOLLOWING IS TEXT IN SPANISH OF FOREIGN MINISTER'S PLANNED
TOAST FOR DINNER IN MR. TODMAN'S HONOR:

QTE EXCELENTISIMO SENOR TERENCE TODMAN:

QTE TENGO EL AGRADO DE PRESENTAR A VUESTRA
EXCELENCIA, EN NOMBRE DE MI GOBIERNO Y EN
EL MIO EN PARTICULAR, EL MAS AFECTUOSO SALUDO DE
BIENVENIDA Y LOS MEJORES DESEOS PORQUE SO SORTA ESTANCIA
ENTRE NOSOTROS SEA LOS MAS AGRADABLE Y PLACENTERA
POSIBLE.

QTE ME COMPLACE, EXCELENTISIMO SENOR, RAFIFICAR
UNA VEZ MAS Y PERSONALMENTE A USTED, LS SATISFACCION
QUE NOS CAUSA EL ACTUAL ESTADO DE LAS RELACIONES ENTRE
NUESTROS DOS PUEBLOS Y GOBIERNOS, LA CUAL NO SOLO
ES EL FRUTO DE NUESTRO COMUN Y CORDIAL ENTENDIMIENTO,
SINO TAMBIEN EL RESULTADO DE LAS MAGNIFICAS ACTIVIDADES DES-
PLEGADAS EN ESTE PAIS POR VUESTRO DISTINGUIDO REPRESENTANTE
DIPLOMATICO SENOR FRANK DEVINE Y SU EXCELENTE EQUIPO DE
COLABORADORES.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 SAN SA 00366 251513Z

QTE HACE ALGUNOS MESES, CUANDO TUVIMOS OPORTUNIDAD DE VISITAR
LA CAPITAL DE VUESTRO ILUSTRE PAIS, ATENDIENDO INVITACION QUE
EL EXCELENTISIMO SENOR PRESIDENTE CARTER HICIERA NUESTRO PRES-
IDENTE ROMERO, ESTE ULTIMO, EN UNA FORMA FRANCA Y SENCILLA,
EXPRESO PUBLICAMENTE SU PROFUNDO DESEO Y SU MAS FIRME PROP-
POSITO DE MEJORAR DURANTE SU PERIODO, LAS CONDICIONES DE VIDA

DE NUESTRO PUEBLO Y MUY EN PARTICULAR DE OFBESTRO CAMPESINADO. EN LO QUE VA TRANSCURRIDO DEL REGIMEN, ESTA HA SIDO SU MAJOR Y PERMANENTE PREOCUPACION Y DE ELLA PARTICIPAMOS LAS PERSONAS QUE EN UNO U OTRO CARGO ESTAMOS COLABORANDO CON SU GOBIERNO DE CARACTERISTICAS EMIENTEMENTE DEMOCRATICAS. SABEMOS QUE ES ARDUA LA TAREA DE ALCANZAR EL MAXIMO BIENESTAR DEL PUEBLO SALVADORENO, QUE TENEMOS QUE LUCHAR NO SOLO CONTRA LA IGNORANCIA Y CONTRA LA RESISTENCIA DE INTERESES REDADOS, SINO QUE, ADEMAS, CONTRA UN NUEVO Y DETERMINANTE FACTOR: LA SUBVERSION INTERNACIONAL QUE ALIENTA EL DESCONTENTO DE LAS MASAS DESPOSEIDAS Y LAS EMPUJA HACIA LA VIOLENCIA.

QTE COMO ES DE VUESTRO CONOCIMIENTO, ESTAMOS VIVIENDO EN UN MUNDO CONVULSIONADO EN DONDE CASI SE HA LLEGADO A PERDER EL CONCEPTO DE LA ESCALA DE VALORES CRISTIANOS. NOSTROS SABEMOS QUE ESTE PROBLEMA NO ES SOLO NUESTRO: LO ES TAMBIEN DE NORTE AMERICA, DE EUROPA, DE AFRICA, DE ASIA Y DE NUESTROS VECINOS PAISES DE CENTRO Y SU AMERICA; PERO ESTAMOS CONSCIENTES DE QUE CADA GOBIERNO, A LA PAR QUE IMPULSA EL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL DE SU PAIS, DEBE TOMAR LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA CONTROLAR Y CONTRARRESTAR ESE ESTADO DE VIOLENCIA Y PARA GARANTIZAR A TODOS SUS HABITANTES UN CLIMA DE PAZ, DE LIBERTAD Y DE TRABAJO.

QTE UNA DE LAS MAYORES PREOCUPACIONES DEL PRESIDENTE ROMERO Y DE SU GOBIERNO, HA SIDO LA DE BUSCAR KNA MAJOR DIGNIFICACION DE LA PERSONA HUMANA; POR ESO SE TIENEN EN ESTUDIO Y SE HAN UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 SAN SA 00366 251513Z

DICTADO YA EN ESTE CORTO PLAZO DE JULIO DE 1977 A LA FECHA, LAS LEYES NECESARIAS PARA GARANTIZAR EL LIBRE EJERCICIO DE LAS LIBERTADES CIUDADANAS, EN UN CLIMA DE ORDEN Y DE TRANQUILIDAD.

QTE CREO NECESARIO MENCIONAR AQUI QUE PARA QUIENES NO COMPARTEN LS PROPOSITOS DE VIVIR EN PAZ, ORDEN Y TRANQUILIDAD, ESAS NUEVAS LEYES NO PUEDEN SER SATISFACTORIAS Y POR ESO HAN ELEVADO SUS VOCES DE PROTESTA, A LAS QUE SE HAN SUMADO POLITICOS INTERNACIONALES QUE, EN MUCHOS CASOS, SIN SIQUIERA NUESTRA IDIOSINCRACIA, HAN TRATADO DE INTERVENIR EN NUESTROS PROPIOS ASUNTOS, CORRESPONDIENDO CON AMENAZAS Y SON INSOLENCIAS A LA HOSPITALIDAD CON QUE NUESTRO PUEBLO Y NUESTRO GOBIERNO DISTINGUEN A LAS PERSONAS QUE NOS VISITAN.

QTE EXCELENTISIMO SENOR TODMAN:

QTE TENGA UESTED LA SEGURIDAD DE QUE AL PUEBLO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA SE LE QUIERE Y SE LE ADMIRA EN ESTE PEQUEÑO PAIS. SE LE QUIERE Y SE LE APRECIA POR SU SENCILLEZ Y POR SU BUENA FE Y SE LE ADMIRA Y SE LE PRESPETA POR SU DESARROLLO ECONOMICO, POR SU INAGOTABLE PUJANZA DE TRABAJO Y POR SU CONDICION DE LIBER OCCIDENTIAL QUE LUCHA EN UN MUNDO QUE,

COMO DIJE AL PRINCIPIO, PARECE HABER PERDIDO LA BRUJULA EN UN
MAR TEMPESTUOSO DE PASIONES Y DE VIOLENCIAS.

QTE COMO CIUDADANO DE ESE GRAN PUEBLO NORTEAMERICANO
Y COMO MIEMBRO DISTINGUIDO DEL GOBIERNO DEL PRESIDENTE CARTER,
REDICA, EXCELENTISIMO SENOR TODMAN, A TRAVES DE ESTE BRINDIS,
NUESTRO MAS AFECTUOSO SLAUDO. UNQTE.

DEVINE

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 jan 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 24 jan 1978
Decaption Date: 01 jan 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 jan 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1978SANSAA00366
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D780037-0496
Format: TEL
From: SAN SALVADOR
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1978/newtext/t19780129/aaaaaxye.tel
Line Count: 124
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: e2e2a1e0-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION ARA
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 15 feb 2005
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 3722982
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: VISIT OF ASSISTANT SECRETARY TODMAN FOLLOWING IS TEXT IN SPANISH OF FOREIGN MINISTER'S PLANNED TOAST FOR DINNER IN MR. TODMAN'S HONOR
TAGS: OVIP, XK, ES, (TODMAN, TERENCE A)
To: TEGUCIGALPA STATE
Type: TE
vdkgvkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/e2e2a1e0-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Sheryl P. Walter
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
20 Mar 2014
Markings: Sheryl P. Walter Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 20 Mar 2014